

Официален вестник

на Европейския съюз

L 25



Издание
на български език

Законодателство

Година 52
29 януари 2009 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕО) № 85/2009 на Съвета от 19 януари 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд по отношение на някои разпоредби относно финансовото управление 1

- Регламент (ЕО) № 86/2009 на Комисията от 28 януари 2009 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 4

- Регламент (ЕО) № 87/2009 на Комисията от 28 януари 2009 година относно издаването на лицензите за внос на ориз в рамките на тарифните квоти, открити за подпериода на месец януари 2009 г. с Регламент (ЕО) № 327/98 6

- Регламент (ЕО) № 88/2009 на Комисията от 28 януари 2009 година за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензи, за които са подадени заявления за периода от 19 до 23 януари 2009 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения 9

- ★ Регламент (ЕО) № 89/2009 на Комисията от 28 януари 2009 година за откриване на годишна тарифна квота за 2009 г., приложима за вноса в Европейската общност на някои стоки с произход от Норвегия, получени от преработката на селскостопански продукти, включени в Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета 14

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Съвет

2009/75/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 18 декември 2008 година за назначаване на четирима членове на управителния съвет на Европейската агенция по лекарствата (ЕМЕА) 16

2009/76/ЕО:

- ★ Решение на Съвета от 20 януари 2009 година за изменение на Решение 1999/70/ЕО относно външните одитори на националните централни банки по отношение на външния одитор на Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta 17

Комисия

2009/77/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 23 януари 2009 година за създаване на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа ⁽¹⁾ 18

2009/78/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 23 януари 2009 година за създаване на Комитет на европейските банкови надзорници ⁽¹⁾ 23

2009/79/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 23 януари 2009 година за създаване на Комитет за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор ⁽¹⁾ 28



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

IV Други актове

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

Съвместен комитет на ЕИП

- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 127/2008 от 5 декември 2008 година за изменение на приложение VII „Взаимно признаване на професионална квалификация“ към Споразумението за ЕИП 33
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 128/2008 от 5 декември 2008 година за изменение на приложение XIII „Транспорт“ към Споразумението за ЕИП 35
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 129/2008 от 5 декември 2008 година за изменение на приложение XIII „Транспорт“ към Споразумението за ЕИП 36
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 130/2008 от 5 декември 2008 година за изменение на приложение XXI „Статистика“ към Споразумението за ЕИП 38
- ★ Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 131/2008 от 5 декември 2008 година за изменение на приложение XXI „Статистика“ към Споразумението за ЕИП 40



I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 85/2009 НА СЪВЕТА

от 19 януари 2009 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд по отношение на някои разпоредби относно финансовото управление

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 161, трета алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет,

като взе предвид становището на Комитета на регионите,

като има предвид, че:

(1) Безпрецедентната криза, разтърсваща международните финансови пазари, изправи Общността пред значителни предизвикателства, което налага да се действа бързо, за да се противодейства на последиците от кризата за икономиката като цяло, и по-специално да се подкрепят инвестициите, за да се подпомогнат растежът и заетостта.

(2) В регулаторната рамка, приета за програмния период 2007—2013 г., е заложено допълнително да се опростят процесите на програмиране и управление на Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд, като се подобряват ефективността и субсидиарността при прилагането им.

(3) Необходимо е да се адаптират някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд⁽¹⁾, за да се улесни мобилизирането на финансови ресурси на Общността за стартирането на оперативни програми и на проекти, подпомагани в рамките на тези програми, с цел да се ускори тяхното изпълнение и въздействието на тези инвестиции върху икономиката.

(4) Необходимо е да се засилят възможностите на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) и на Европейския инвестиционен фонд (ЕИФ) да подпомагат държавите-членки при изготвянето и изпълнението на оперативни програми.

(5) Предвид статута на ЕИБ и ЕИФ като признати от Договора финансови образувания, следва да е възможно да им се възлагат договори пряко, когато се организират операции за финансов инженеринг, в които те изпълняват функция на фондове с участие.

(6) За да се улесни използването на инструменти за финансов инженеринг, особено в областта на устойчивото градско развитие, е необходимо да се предвиди възможност апортните вноски да се признават за допустими разходи при учредяване на фондовете или като принос в тях.

(7) За подпомагане на предприятията, по-специално на малките и средните предприятия, е необходимо да се осигури по-голяма гъвкавост на условията, уреждащи изплащането на авансови средства в рамките на държавните помощи по член 87 от Договора.

⁽¹⁾ ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25.

- (8) За да се ускори изпълнението на мащабни проекти, е необходимо да се предвиди възможност за включване на разходите, свързани с все още неприети от Комисията големи проекти, в отчетите за разходите.
- (9) За да се засилят финансовите ресурси на държавите-членки, с което да се улесни бързото стартиране на оперативните програми в условията на криза, е необходимо да се изменят разпоредбите относно предварителното финансиране.
- (10) Авансовото плащане в началото на оперативните програми следва да осигури редовен паричен поток и да улесни плащанията на бенефициерите по време на изпълнението на оперативната програма. Поради това следва да се установят разпоредби за авансовото плащане за структурните фондове: 7,5 % (за държавите-членки на Европейския съюз в състава му преди 1 май 2004 г.) и 9 % (за държавите-членки, присъединили се към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или след това), с цел да се ускори изпълнението на оперативните програми.
- (11) Съгласно принципите за равнопоставеност и правна сигурност измененията по отношение на член 56, параграф 2 и член 78, параграф 1 следва да се прилагат през целия програмен период 2007—2013 г. Поради това е необходимо прилагане с обратна сила, считано от 1 август 2006 г., датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 1083/2006. Тъй като безпрецедентната криза, разтърсваща международните финансови пазари, изисква бърза реакция за противодействие на последиците за икономиката като цяло, в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* следва да влязат в сила и други изменения.
- (12) Следователно Регламент (ЕО) № 1083/2006 следва да бъде изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1083/2006 се изменя, както следва:

1. В член 44, втората алинея се изменя, както следва:

а) буква б) се заменя със следния текст:

„б) когато споразумението не е обществена поръчка за предоставяне на услуги по смисъла на приложимия

закон за обществените поръчки, предоставянето на субсидия, определена за тази цел като пряк финансов принос чрез дарение на финансова институция, без покана за представяне на предложения, ако това е в съответствие с национален закон, който е в съгласие с Договора.“;

б) добавя се следната буква в):

„в) прякото възлагане на договор на ЕИБ или на ЕИФ.“;

2. В член 46, параграф 1 се добавя следната втора алинея:

„ЕИБ и ЕИФ могат по искане на държавите-членки да участват в дейностите за техническа помощ, посочени в първа алинея.“;

3. В член 56, параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Чрез дерогация от параграф 1 апортните вноски, амортизационните разходи и общите разходи за организацията и управлението могат да се разглеждат като разходи, направени от бенефициерите за изпълнение на операциите, при условията, установени в трета алинея от настоящия параграф.

Чрез дерогация от параграф 1 по отношение на инструментите за финансов инженеринг, определени в член 78, параграф 6, първа алинея, апортните вноски могат да се разглеждат като разходи за учредяване на фондовете или фондовете с участия или за принос в тези фондове или фондове с участия при условията, установени в трета алинея от настоящия параграф.

Посочените в първа и втора алинея разходи трябва да отговарят на следните условия:

а) правилата за допустимост, установени въз основа на параграф 4, предвиждат допустимост на такива разходи;

б) размерът на разходите е надлежно удостоверен с документи с доказателствена сила, еквивалентна на фактура, без да се засягат разпоредбите на специфични регламенти;

в) в случай на апортни вноски съфинансирането от фондовете не превишава общия размер на допустимите разходи, като се изключва стойността на тези вноски.“;

4. Член 78 се изменя, както следва:

а) последното изречение на член 78, параграф 1, първа алинея се заменя със следното:

„Направените от бенефициерите разходи се оправдават с фактури с подпис и забележка „платено“ или със счетоводни документи с еквивалентна доказателствена сила, освен ако не е предвидено друго в специалните регламенти за всеки фонд.“;

б) в член 78, параграф 2, буква б) се заличава;

в) в член 78, параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. Когато при прилагане на член 41, параграф 3 Комисията откаже да направи финансов принос за голям проект, отчетът за разходите след приемането на решението на Комисията трябва да бъде коригиран съответно.“;

5. В член 82, параграф 1, втора алинея букви а), б) и в) се заменят със следния текст:

„а) за държавите-членки на Европейския съюз в състава му преди 1 май 2004 г.: през 2007 г. — 2 % от приноса на структурните фондове за оперативната програма, през

2008 г. — 3 % от приноса на структурните фондове за оперативната програма и през 2009 г. — 2,5 % от приноса на структурните фондове за оперативната програма;

б) за държавите-членки, присъединили се към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или след това: през 2007 г. — 2 % от приноса на структурните фондове за оперативната програма, през 2008 г. — 3 % от приноса на структурните фондове за оперативната програма и през 2009 г. — 4 % от приноса на структурните фондове за оперативната програма;

в) ако оперативната програма попада в рамките на целта „Европейско териториално сътрудничество“ и поне един от участниците е държава-членка, която се е присъединила към Европейския съюз на 1 май 2004 г. или след това, през 2007 г. — 2 % от приноса на ЕФРР за оперативната програма, през 2008 г. — 3 % от приноса на ЕФРР за оперативната програма и през 2009 г. — 4 % от приноса на ЕФРР за оперативната програма.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1, параграф 3 и член 1, параграф 4, буква а) обаче се прилагат, считано от 1 август 2006 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 януари 2009 година.

За Съвета
Председател
P. GANDALOVIČ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 86/2009 НА КОМИСИЯТА**от 28 януари 2009 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 29 януари 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 януари 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	JO	78,3
	MA	48,5
	TN	134,4
	TR	97,0
	ZZ	89,6
0707 00 05	JO	167,2
	MA	116,0
	TR	131,2
	ZZ	138,1
0709 90 70	MA	146,2
	TR	112,5
	ZZ	129,4
0709 90 80	EG	82,9
	ZZ	82,9
0805 10 20	EG	50,5
	IL	62,4
	MA	63,7
	TN	43,2
	TR	55,0
	ZZ	55,0
0805 20 10	IL	144,6
	MA	85,8
	TR	54,0
	ZZ	94,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	66,3
	EG	88,5
	IL	74,9
	JM	93,7
	PK	46,6
	TR	61,0
	ZZ	71,8
0805 50 10	EG	48,1
	MA	67,1
	TR	62,8
	ZZ	59,3
0808 10 80	CA	84,9
	CN	65,1
	MK	32,6
	US	101,9
	ZZ	71,1
0808 20 50	CL	115,7
	CN	34,8
	TR	40,0
	US	110,3
	ZA	119,5
	ZZ	84,1

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 87/2009 НА КОМИСИЯТА

от 28 януари 2009 година

относно издаването на лицензиите за внос на ориз в рамките на тарифните квоти, открити за подпериода на месец януари 2009 г. с Регламент (ЕО) № 327/98

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽²⁾, и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 327/98 на Комисията от 10 февруари 1998 г. за откриване и за начин на управление на някои тарифни квоти при внос на цял и на натрошен ориз ⁽³⁾, и по-специално член 5, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 327/98 откри и определи начина на управление на някои тарифни квоти при внос на цял и на натрошен ориз, разпределени по страни на произход и групирани в множество подпериоди в съответствие с приложение IX към посочения регламент.
- (2) За квотите, предвидени в член 1, параграф 1, букви а), б), в) и г) от Регламент (ЕО) № 327/98, първият подпериод е този на месец януари.
- (3) От предоставената информация съгласно член 8, буква а) от Регламент (ЕО) № 327/98 следва, че за квотите с поредни номера 09.4148 — 09.4154 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 — 09.4166 заявленията, подадени през първите десет работни дни на месец януари 2009 г. в съответствие с член 4, параграф 1 от посочения регламент, се отнасят за

количество, по-голямо от наличното. Поради това следва да се определи до каква степен могат да бъдат издавани лицензии за внос, като се определи коефициентът на разпределение, който ще се прилага към заявените количества.

- (4) От горепосочената информация става ясно също така, че за квотите с поредни номера 09.4127 — 09.4128 — 09.4149 — 09.4150 — 09.4152 — 09.4153 заявленията, подадени през първите десет работни дни на месец януари 2009 г. в съответствие с член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 327/98, се отнасят за количество, по-малко от наличното.
- (5) Следователно е целесъобразно за квотите с поредни номера 09.4127 — 09.4128 — 09.4148 — 09.4149 — 09.4150 — 09.4152 — 09.4153 — 09.4154 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 — 09.4166 да се определят общите налични количества за следващия квотен подпериод в съответствие с член 5, първа алинея от Регламент (ЕО) № 327/98,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Заявленията за лицензии за внос на ориз, отнасящи се до квотите с поредни номера 09.4148 — 09.4154 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 — 09.4166, посочени в Регламент (ЕО) № 327/98, подадени през първите десет работни дни на месец януари 2009 г., са основание за издаването на лицензии за заявените количества, към които се прилагат коефициентите на разпределение, определени в приложението към настоящия регламент.

2. Общите налични количества в рамките на квотите с поредни номера 09.4127 — 09.4128 — 09.4148 — 09.4149 — 09.4150 — 09.4152 — 09.4153 — 09.4154 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 — 09.4166, посочени в Регламент (ЕО) № 327/98 за следващия квотен подпериод, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13.

⁽³⁾ ОВ L 37, 11.2.1998 г., стр. 5.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 януари 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

*Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Количества за разпределяне за подпериода на месец януари 2009 г. и налични количества за следващия подпериод при прилагане на Регламент (ЕО) № 327/98:

а) Квота за бланширан или полубланширан ориз с код по КН 1006 30, предвидена в член 1, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 327/98:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение за подпериода на месец януари 2009 г.	Общи налични количества за подпериода на месец април 2009 г. (kg)
Съединени американски щати	09.4127	— ⁽²⁾	22 545 000
Тайланд	09.4128	— ⁽²⁾	8 738 852
Австралия	09.4129	— ⁽³⁾	1 019 000
Друг произход	09.4130	— ⁽³⁾	1 805 000

б) Квота за олюшен ориз с код по КН 1006 20, предвидена в член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 327/98:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение за подпериода на месец януари 2009 г.	Общи налични количества за подпериода на месец юли 2009 г. (kg)
Всички държави	09.4148	1,690006 %	0

в) Квота за натрошен ориз с код по КН 1006 40, предвидена в член 1, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 327/98:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение за подпериода на месец януари 2009 г.	Общи налични количества за подпериода на месец юли 2009 г. (kg)
Тайланд	09.4149	— ⁽²⁾	31 370 790
Австралия	09.4150	— ⁽¹⁾	16 000 000
Гвиана	09.4152	— ⁽¹⁾	11 000 000
Съединени американски щати	09.4153	— ⁽²⁾	6 215 000
Друг произход	09.4154	1,449194 %	6 000 010

г) Квота за бланширан или полубланширан ориз с код по КН 1006 30, предвидена в член 1, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 327/98:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение за подпериода на месец януари 2009 г.	Общи налични количества за подпериода на месец юли 2009 г. (kg)
Тайланд	09.4112	1,298370 %	0
Съединени американски щати	09.4116	2,081253 %	0
Индия	09.4117	1,315789 %	0
Пакистан	09.4118	1,072615 %	0
Друг произход	09.4119	1,092084 %	0
Всички държави	09.4166	1,002539 %	17 011 012

⁽¹⁾ За този подпериод не се прилага коефициент на разпределение: Комисията не е получила заявление за лицензия.

⁽²⁾ Заявленията покриват количества, по-малки или равни на наличните количества: следователно могат да бъдат приети всички заявления.

⁽³⁾ Няма налични количества за този подпериод.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 88/2009 НА КОМИСИЯТА**от 28 януари 2009 година****за определяне на коефициент на разпределение за издаване на лицензи, за които са подадени заявления за периода от 19 до 23 януари 2009 година, за внос на захарни продукти по тарифни квоти и преференциални споразумения**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 950/2006 на Комисията от 28 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането през 2006—2007, 2007—2008 и 2008—2009 стопански години на вноса и рафинирането на захарни продукти по някои тарифни квоти и преференциални споразумения ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Регламент (ЕО) № 950/2006 и/или Регламент (ЕО) № 508/2007 на Съвета от 7 май 2007 година за откриване на тарифни квоти за внос на сурова тръстикова захар в България и Румъния за снабдяване на рафинериите през пазарните 2006/2007,

2007/2008 и 2008/2009 години ⁽³⁾, през периода от 19 до 23 януари 2009 година на компетентния орган бяха подавани заявления за лицензи за внос за общо количество, равно или надвишаващо наличното количество за сериен номер 09.4332 (2008—2009).

- (2) При тези обстоятелства Комисията определя коефициент на разпределение с цел издаване на лицензи пропорционално на наличното количество и/или информира държавите-членки, че съответният лимит е достигнат,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За заявления за лицензи за внос, подадени от 19 до 23 януари 2009 година по силата на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 950/2006 и/или на член 3 от Регламент (ЕО) № 508/2007, лицензи се издават в рамките на посочените в приложението към настоящия регламент количества.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 януари 2009 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 122, 11.5.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Преференциална захар АКТЬ-ИНДИЯ
Глава IV от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008-2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4331	Барбадос	100	
09.4332	Белиз	100	Достигнат
09.4333	Кот д'Ивоар	100	
09.4334	Република Конго	100	
09.4335	Фиджи	100	
09.4336	Гвиана	100	
09.4337	Индия	0	Достигнат
09.4338	Ямайка	100	
09.4339	Кения	100	
09.4340	Мадагаскар	100	
09.4341	Малави	100	
09.4342	Мавриций	100	
09.4343	Мозамбик	0	Достигнат
09.4344	Сейнт Кристофър и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Свазиленд	0	Достигнат
09.4347	Танзания	100	
09.4348	Тринидад и Тобаго	100	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	100	
09.4351	Зимбабве	100	

Преференциална захар АКТЬ-ИНДИЯ
Глава IV от Регламент (ЕО) № 950/2006
юли—септември 2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4331	Барбадос	—	Достигнат
09.4332	Белиз	—	
09.4333	Кот д'Ивоар	—	
09.4334	Република Конго	—	
09.4335	Фиджи	—	
09.4336	Гвиана	—	
09.4337	Индия	0	
09.4338	Ямайка	—	
09.4339	Кения	—	
09.4340	Мадагаскар	—	
09.4341	Малави	—	
09.4342	Мавриций	—	
09.4343	Мозамбик	100	
09.4344	Сейнт Кристофър и Нейвис	—	
09.4345	Суринам	—	
09.4346	Свазиленд	100	
09.4347	Танзания	—	
09.4348	Тринидад и Тобаго	—	
09.4349	Уганда	—	
09.4350	Замбия	—	
09.4351	Зимбабве	—	

Допълнителна захар
Глава V от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008-2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4315	Индия	—	
09.4316	Държави, подписали Протокола АКТЬ	—	

Захар от CXI отстъпките**Глава VI от Регламент (ЕО) № 950/2006****2008/2009 пазарна година**

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4317	Австралия	0	Достигнат
09.4318	Бразилия	0	Достигнат
09.4319	Куба	0	Достигнат
09.4320	Други трети държави	0	Достигнат

Захар от Балканите**Глава VII от Регламент (ЕО) № 950/2006****2008/2009 пазарна година**

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4324	Албания	100	Достигнат
09.4325	Босна и Херцеговина	0	
09.4326	Сърбия и Косово (*)	100	
09.4327	Бивша югославска република Македония	100	
09.4328	Хърватия	100	

(*) Както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации от 10 юни 1999 г.

Захар от извънреден и индустриален внос**Глава VIII от Регламент (ЕО) № 950/2006****2008/2009 пазарна година**

Сериен номер	Вид	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4380	Извънреден внос	—	Достигнат
09.4390	Индустриален внос	100	

Допълнителна захар по СИС
Глава VIIa от Регламент (ЕО) № 950/2006
2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Държава	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4431	Комори, Мадагаскар, Мавриций, Сейшелски острови, Замбия, Зимбабве	100	
09.4432	Бурунди, Кения, Руанда, Танзания, Уганда	100	
09.4433	Свазиленд	100	
09.4434	Мозамбик	0	Достигнат
09.4435	Антигуа и Барбуда, Бахамски острови, Барбадос, Белиз, Доминика, Доминиканска република, Гранада, Гвиана, Хаити, Ямайка, Сейнт Кристофър и Нейвис, Санта Лусия, Сейнт Винсент и Гренадини, Суринам, Тринидад и Тобаго	0	Достигнат
09.4436	Доминиканска република	0	Достигнат
09.4437	Фиджи, Папуа Нова Гвинея	100	

Внос на захар по преходните тарифни квоти, отворени за България и Румъния

Член 1 от Регламент (ЕО) № 508/2007

2008/2009 пазарна година

Сериен номер	Вид	Процент на заявените количества за седмицата от 19.1.2009-23.1.2009, за които да бъдат издадени лицензи	Лимит
09.4365	България	0	Достигнат
09.4366	Румъния	100	

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 89/2009 НА КОМИСИЯТА

от 28 януари 2009 година

за откриване на годишна тарифна квота за 2009 г., приложима за вноса в Европейската общност на някои стоки с произход от Норвегия, получени от преработката на селскостопански продукти, включени в Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3448/93 на Съвета от 6 декември 1993 г. за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2004/859/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. относно сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Норвегия относно Протокол № 2 към Двустранното споразумение за свободна търговия между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия ⁽²⁾, и по-специално член 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол № 2 към Двустранното споразумение за свободна търговия между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия ⁽³⁾ и Протокол № 3 към Споразумението за ЕИП ⁽⁴⁾ определят търговските разпоредби за някои земеделски и преработени земеделски продукти между договарящите се страни.
- (2) Протокол № 3 към Споразумението за ЕИП, изменен с Решение № 138/2004 на Съвместния комитет на ЕИП ⁽⁵⁾, предвижда нулева митническа ставка за определени води с добавка на захар или други подсладителни или ароматизирани, класифицирани под код по КН 2202 10 00, и някои други безалкохолни напитки, съдържащи захар, класифицирани под код по КН ex 2202 90 10.
- (3) Прилагането на нулева митническа ставка за въпросните води и други напитки бе временно преустановено за Норвегия със Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Норвегия относно Протокол № 2 към Двустранното

споразумение за свободна търговия между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия ⁽⁶⁾, наричано по-долу „споразумението“, одобрено с Решение 2004/859/ЕО. Съгласно точка IV от съгласувания протокол към споразумението безмитният внос на стоки под кодове по КН 2202 10 00 и ex 2202 90 10 с произход от Норвегия се разрешава само в рамките на освободената от мито квота, докато за внос извън определената квота се заплащат мита.

- (4) С Регламент (ЕО) № 93/2008 на Комисията ⁽⁷⁾ се оттегля временното преустановяване на режима за безмитен внос за периода от 1 януари до 31 декември 2008 г. за вноса в Общността на някои стоки под кодове по КН 2202 10 00 и ex 2202 90 10 с произход от Норвегия.
- (5) Необходимо е да се открие тарифната квота за 2009 г. за въпросните безалкохолни напитки. Последната годишна квота за 2007 г. за въпросните продукти беше открита с Регламент (ЕО) № 1795/2006 на Комисията ⁽⁸⁾. Не беше открита годишна квота за 2008 г. Поради това размерът на годишната квота за 2009 г. следва да остане идентичен с този за 2007 г.
- (6) Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽⁹⁾ определя правилата за управлението на тарифни квоти. Целесъобразно е да се предвиди тарифната квота, която се открива с настоящия регламент, да бъде управлявана съобразно тези правила.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по хоризонталните въпроси относно търговията с преработени продукти, които не са изброени в приложение I,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. От 1 януари до 31 декември 2009 г. за стоките с произход от Норвегия, които фигурират в списъка в приложението, се открива тарифната квота на Общността, посочена в приложението, при изложените в него условия.

⁽¹⁾ ОВ L 318, 20.12.1993 г., стр. 18.⁽²⁾ ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 70.⁽³⁾ ОВ L 171, 27.6.1973 г., стр. 2.⁽⁴⁾ ОВ L 22, 24.1.2002 г., стр. 34.⁽⁵⁾ ОВ L 342, 18.11.2004 г., стр. 30.⁽⁶⁾ ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 72.⁽⁷⁾ ОВ L 28, 1.2.2008 г., стр. 12.⁽⁸⁾ ОВ L 341, 7.12.2006 г., стр. 17.⁽⁹⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

2. Правилата за произход, прилагани взаимно за стоките, посочени в приложението, са установените в Протокол № 3 към Двустранното споразумение за свободна търговия между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия.

3. За количества, които надвишават размера на квотата за внос, се прилага преференциална ставка от 0,047 EUR/литър.

Член 2

Тарифната квота на Общността, посочена в член 1, параграф 1, се управлява от Комисията в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2009 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 януари 2009 година.

За Комисията
Günter VERHEUGEN
Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Тарифна квота за 2009 г., приложима при внос в Общността на стоки с произход от Норвегия

Пореден №	Код по КН	Описание на продукта	Размер на годишната квота за 2009 г.	Приложима митническа ставка в рамките на квотата	Приложима митническа ставка над размера на квотата
09.0709	2202 10 00	Води, включително минерални води и газирани води, подсладени със захар или други подсладителни или ароматизирани	17,303 млн. литра	Освободени	0,047 EUR/литър
	ex 2202 90 10	Други безалкохолни напитки, подсладени със захар (захароза или инвертна захар)			

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 18 декември 2008 година

за назначаване на четирима членове на управителния съвет на Европейската агенция по лекарствата (ЕМЕА)

(2009/75/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 г. за установяване на процедури на Общността за разрешаване и контрол на лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба и за създаване на Европейска агенция по лекарствата⁽¹⁾, и по-специално член 65, параграфи 1 и 4 от него,

като взе предвид списъка с кандидати, съставен от Комисията на 16 септември 2008 г.,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

РЕШИ:

Член 1

Г-жа Mary G. BAKER, родена в Лондон (Обединено кралство) на 27 октомври 1936 г.,

Г-н Mike O'DONOVAN, роден в Лондон (Обединено кралство) на 26 септември 1946 г.,

Г-жа Lisette TIDDENS-ENGWIRDA, родена в Амстердам (Нидерландия) на 25 юни 1950 г.

и

Г-н Henk VAARKAMP, роден в Terschuur (Нидерландия) на 22 юни 1950 г.,

се назначават за членове на управителния съвет на Европейската агенция по лекарствата (ЕМЕА) за период от три години.

Член 2

Датата, на която започва тригодишният период, посочен в член 1, се определя от управителния съвет на Европейската агенция по лекарствата (ЕМЕА).

Съставено в Брюксел на 18 декември 2008 година.

За Съвета
Председател
M. BARNIER

⁽¹⁾ ОВ L 136, 30.4.2004 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 20 януари 2009 година

за изменение на Решение 1999/70/ЕО относно външните одитори на националните централни банки по отношение на външния одитор на Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta

(2009/76/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Протокола за устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, приложен към Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 27, параграф 1 от него,

като взе предвид Препоръка ЕЦБ/2008/19 на Европейската централна банка от 5 декември 2008 г. до Съвета на Европейския съюз относно външните одитори на Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) Отчетите на Европейската централна банка (ЕЦБ) и на националните централни банки на Евросистемата се проверяват от независими външни одитори, препоръчани от Управителния съвет на ЕЦБ и одобрени от Съвета на Европейския съюз.
- (2) Мандатът на настоящите външни одитори на Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta ще изтече след одита за финансовата 2008 година. Поради това е необходимо да се назначи външен одитор за периода, започващ от финансовата 2009 година.
- (3) Управителният съвет на Европейската централна банка препоръча KPMG за външен одитор за финансовите години от 2009 до 2013.

- (4) Целесъобразно е да се приеме препоръката на Управителния съвет на ЕЦБ и Решение 1999/70/ЕО на Съвета ⁽²⁾ да бъде съответно изменено,

РЕШИ:

Член 1

В член 1 от Решение 1999/70/ЕО параграф 15 се заменя със следното:

„15. KPMG се одобрява за външен одитор на Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta за финансовите години от 2009 до 2013.“

Член 2

Настоящото решение се нотифицира на ЕЦБ.

Член 3

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 20 януари 2009 година.

За Съвета
Председател
M. KALOUSEK

⁽¹⁾ ОВ С 322, 17.12.2008 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 22, 29.1.1999 г., стр. 69.

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2009 година

за създаване на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа

(текст от значение за ЕИП)

(2009/77/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като има предвид, че:

(1) Като част от т. нар. процедура на Ламфалуси Комисията прие Решение 2001/527/ЕО от 6 юни 2001 г. относно създаването на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа ⁽¹⁾ (наричан по-долу „Комитетът“). На 7 юни 2001 г. Комитетът пое своите задължения, служейки като независим орган за анализ, дебати и съвети към Комисията в областта на ценните книжа.

(2) В изпълнение на разпоредбите на Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2005 г. за изменение на директиви 73/239/ЕИО, 85/611/ЕИО, 91/675/ЕИО, 92/49/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и директиви 94/19/ЕО, 98/78/ЕО, 2000/12/ЕО, 2001/34/ЕО, 2002/83/ЕО и 2002/87/ЕО с цел въвеждане на нова организационна структура на комитетите за финансови услуги ⁽²⁾ през 2007 г. Комисията извърши преглед на процедурата на Ламфалуси и представи своята оценка в съобщение от 20 ноември 2007 г., озаглавено „Преглед на процедурата Lamfalussy — Засилване на сближаването на надзорните практики“ ⁽³⁾.

(3) В съобщението Комисията изтъква значението на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, на Комитета на европейските банкови надзорници и на Комитета за европейско застраховане и професионален

пензионен надзор (наричани по-долу „комитети на надзорните органи“) във все по-интегрирания европейски финансов пазар. Бе счетено за необходимо да се определи ясна рамка за дейностите на тези комитети в областта на сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи.

(4) В рамките на прегледа на развитието на процедурата на Ламфалуси Съветът призова Комисията да уточни ролята на комитетите на надзорните органи и да вземе предвид всички различни възможности за подобряване на работата на тези комитети, без да се нарушава балансът на съществуващата институционална структура или да се намалява отговорността на надзорните органи ⁽⁴⁾.

(5) По време на срещата от 13 и 14 март 2008 г. Европейският съвет призова за бързото подобряване на функционирането на комитетите на надзорните органи ⁽⁵⁾.

(6) На 14 май 2008 г. ⁽⁶⁾ Съветът призова Комисията да преразгледа решенията на Комисията за създаване на комитетите на надзорните органи, за да се осигури последователността и съгласуваността на техните мандати и задачи, а също и да се увеличи техният принос за сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи. Съветът отбеляза, че на комитетите могат изрично да бъдат поверени задачи за укрепване на сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи и подсилване на тяхната роля при оценката на рисковете за финансовата стабилност. Поради това следва да бъде осигурена подсилена правна рамка по отношение на ролята и задачите на Комитета в тази област.

⁽¹⁾ ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 43.

⁽²⁾ ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9.

⁽³⁾ COM(2007) 727 окончателен.

⁽⁴⁾ Заключения на Съвета 15698/07 от 4 декември 2007 г.

⁽⁵⁾ Заключения на Съвета 7652/1/08, преработка 1.

⁽⁶⁾ Заключения на Съвета 8515/3/08, преработка 3.

- (7) Комитетът следва да служи на Комисията като независима консултативна група в областта на ценните книжа. делегиране на задачи между надзорните органи, по-специално в определените в съответното законодателство случаи.
- (8) Комитетът следва също да допринесе за общото и уеднаквено ежедневие изпълнение на законодателството на Общността и неговото последователно прилагане от надзорните органи.
- (9) Комитетът не разполага с регулаторни правомощия на равнище на Общността. Той следва да извършва партньорски проверки, да насърчава най-добрите практики и да издава необвързващи насоки, препоръки и стандарти, за да бъде задълбочено сближаването в рамките на Общността.
- (10) Подсиленото двустранно и многостранно сътрудничество на надзорните органи зависи от взаимното разбирателство и доверие между тях. Комитетът следва да допринесе за подобряването на това сътрудничество.
- (11) Комитетът следва също да подсили сближаването на надзорните практики в рамките на Общността. За да бъде тази цел по-ясно конкретизирана, следва да се установи примерен и неокончателен списък от задачи, които следва да бъдат осъществени от Комитета.
- (12) За уреждането на трансгранични спорове между надзорните органи, по-специално между колегиуми на надзорните органи, Комитетът следва да осигури доброволен и необвързващ механизъм за посредничество при уреждане на спорове.
- (13) За да се възползват от експертната оценка, придобита от Комитета, и без да се засягат техните правомощия, надзорните органи следва да могат да отнасят въпроси до Комитета с оглед получаване на неговото необвързващо становище.
- (14) Обменът на информация между надзорните органи е от фундаментално значение за тяхното функциониране. Той е в основата на ефикасния надзор върху пазарите на ценни книжа и на финансовата стабилност. Докато законодателството в областта на ценните книжа налага на надзорните органи ясни правни задължения за сътрудничество и обмен на информация, Комитетът следва да улесни ежедневния практически обмен на информация между тях, който е обект на съответните разпоредби относно поверителността, посочени в приложимото законодателство.
- (15) За да се намали дублирането на задачите на надзорните органи и по този начин да се усъвършенства надзорният процес, както и да се намали тежестта върху участниците на пазара, Комитетът следва да улесни възможността за
- (16) Без да ограничава независимостта на членовете на колегиумите на надзорните органи, Комитетът следва да наблюдава тяхното функциониране с оглед задълбочаване на сближаването и съгласуваността между колегиумите, като по този начин се осигурява равнопоставеност на участниците.
- (17) Качеството, съпоставимостта и съгласуваността на надзорната отчетност имат централна роля по отношение на рентабилността на надзорните разпоредби и на намаляване на трудностите за трансграничните институции по приважване в съответствие. Комитетът следва да съдейства, за да се гарантира, че припокриването и дублирането са премахнати и че отчетните данни са съпоставими и отговарят на съответните качествени характеристики.
- (18) Финансовите системи в Общността са тясно свързани и сбътията в една държава-членка могат да имат значително въздействие върху финансовите институции и пазари в други държави-членки. Появата на нови финансови конгломерати и размиването на границите между дейностите на дружествата от банковия сектор, застрахователния сектор и сектора за операции с ценни книжа, доведоха до нови предизвикателства пред надзора на национално и общностно ниво. За обезпечаване на финансовата стабилност е необходима система на равнище на Комитета, на Комитета на европейските банкови надзорници и на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, за да бъдат определени на един ранен етап потенциалните трансгранични и междусекторни рискове и при необходимост да се информират Комисията и другите комитети. От съществено значение освен това е Комитетът да осигури информирането на финансовите министерства и на националните централни банки на държавите-членки. В това отношение ролята на Комитета се състои в определянето на рисковете в сектора на ценните книжа и редовното отчитане на постигнатите резултати пред Комисията. Съветът следва също да бъде информиран относно тези оценки. Комитетът следва също да си сътрудничи с Европейския парламент и да му предоставя редовна информация относно състоянието на сектора на ценните книжа. В този контекст Комитетът следва да не разкрива информация относно отделните структури — обект на надзор.
- (19) За да се справи по подходящ начин с междусекторните проблеми, дейностите на Комитета следва да бъдат координирани с дейностите на Комитета на европейските банкови надзорници, на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор и на Комитета за банков надзор на Европейската система на централните банки. Това е особено важно за справяне с възможните междусекторни рискове за финансовата стабилност.

- (20) За да се предотврати дублирането на работата и да се избегнат несъответствията, за да бъде Комитетът информиран относно текущото развитие и да се предостави възможност за обмен на информация с Комитета на европейските банкови надзорници и Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор по отношение на надзора върху финансовите конгломерати, Комитетът може да участва в Съвместния комитет за финансовите конгломерати.
- (21) Предвид глобализацията на финансовите услуги и нараналото значение на международните стандарти, Комитетът следва също да насърчава диалога и сътрудничеството с надзорни органи извън Общността.
- (22) Отговорността на Комитета пред институциите на Общността е от голямо значение и следва да съответства на добре определени стандарти, като се съблюдава независимостта на надзорните органи.
- (23) Комитетът следва да изработи свой процедурен правилник и напълно да зачита прерогативите на институциите и институционалния баланс, установени с Договора. Подсилената рамка на дейностите на Комитета следва да бъде допълнена от подобрени работни процеси. За целта, ако не може да бъде постигнато единодушие, решенията следва да бъдат приемани чрез квалифицирано мнозинство в съответствие с посочените в Договора норми.
- (24) За повече правна сигурност и яснота Решение 2001/527/ЕО следва да бъде отменено,

РЕШИ:

Член 1

Създава се независима консултативна група в областта на ценните книжа в Общността, наречена „Европейски комитет на регулаторите на ценни книжа“ (по-долу „Комитетът“).

Член 2

Комитетът съветва Комисията, по-специално по отношение на подготовката на правоприлагащи проектомерки в областта на ценните книжа, включително и по отношение на предприятия за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК), по своя инициатива или при поискване от страна на Комисията.

Когато Комисията изисква съвет от Комитета, тя може да определи срок, в рамките на който Комитетът да предостави този съвет. Подобен срок се определя, като се взема предвид спешността на въпроса.

Член 3

Комитетът изпълнява определените му задачи и допринася за общото и уеднаквено изпълнение и последователното

прилагане на законодателството на Общността чрез издаването на необвързващи насоки, препоръки и стандарти.

Член 4

1. Комитетът укрепва сътрудничеството между националните надзорни органи в областта на ценните книжа и подсилва сближаването на надзорните практики и подходи на държавите-членки в цялата Общност. За тази цел той изпълнява най-малко следните задачи:

- а) посредничи при уреждане на спорове или улеснява посредничеството при уреждане на спорове между надзорните органи в случаите, определени в съответното законодателство, или при поискване от страна на надзорния орган;
- б) предоставя на надзорните органи становище в случаите, определени в съответното законодателство, или при поискване от тяхна страна;
- в) насърчава ефективния двустранен и многостранен обмен на информация между надзорните органи в зависимост от приложимите разпоредби относно поверителността;
- г) улеснява делегирането на задачи между надзорните органи, по-специално чрез определяне на задачи, които могат да бъдат делегирани, и чрез насърчаване на най-добрите практики;
- д) допринася за осигуряване на ефикасното и последователно функциониране на колегиумите на надзорните органи, по-специално чрез определяне на насоки за оперативното функциониране на колегиумите, наблюдение на съгласуваността на практиките на различните колегиуми и обмен на най-добри практики;
- е) допринася за разработването на общи и висококачествени стандарти за надзорна отчетност;
- ж) преразглежда практическото прилагане на необвързващите насоки, препоръки и стандарти, издадени от Комитета.

2. Комитетът преразглежда надзорните практики на държавите-членки и редовно оценява тяхното сближаване. Всяка година Комитетът докладва относно постигнатия прогрес и определя оставащите затруднения.

3. За насърчаване на общите надзорни подходи Комитетът разработва нови практически инструменти за сближаване.

Член 5

1. Комитетът наблюдава и оценява развитието в сектора на ценните книжа и при необходимост информира Комитета на европейските банкови надзорници, Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор и Комисията. Комитетът осигурява информирането на финансовите министерства и на националните централни банки на държавите-членки относно потенциални или текущи проблеми.

2. Най-малко два пъти годишно Комитетът предоставя на Комисията оценки на надзорните тенденции на микроравнище, на потенциалните рискове и слаби места в сектора на ценните книжа.

Комитетът включва в тези оценки класификация на основните рискове и слаби места и посочва до каква степен тези рискове и слаби места представляват опасност за финансовата стабилност, и при необходимост предлага превантивни или оздравителни мерки.

Съветът бива информиран относно тези оценки.

3. Комитетът разполага с процедури, позволяващи на надзорните органи да предприемат своевременни действия. Ако е целесъобразно, Комитетът подпомага достигането до съвместна оценка сред надзорниците в рамките на Общността по отношение на рискове и слаби места, които биха могли да окажат отрицателно влияние върху стабилността на финансовата система на Общността.

4. Комитетът осигурява подходящото отразяване на междусекторното развитие, на рисковете и слабите места посредством тясно сътрудничество с Комитета на европейските банкови надзорници, Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор и Комитета за банков надзор на Европейската система на централните банки.

Член 6

1. Комитетът допринася за разработването на общи надзорни практики в областта на ценните книжа, както и на междусекторно равнище в тясно сътрудничество с Комитета на европейските банкови надзорници и Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

2. За тази цел Комитетът конкретно установява секторни и междусекторни програми за обучение, улеснява обмена на персонал и насърчава компетентните органи към по-интензивно използване на схеми за командироване на персонал, съвместни инспекционни екипи, надзорни посещения и други инструменти.

3. Ако е целесъобразно, Комитетът разработва нови инструменти за насърчаване на развитието на общи надзорни практики.

4. Комитетът засилва сътрудничеството с надзорните органи на трети страни, по-специално чрез тяхното участие в общи програми за обучение.

Член 7

1. Комитетът се състои от представители на високо равнище на националните публични органи, компетентни в областта на

надзора върху ценните книжа, в т.ч. и ПКИПЦК. Всяка държава-членка посочва един представител на високо равнище на своя компетентен орган, който участва в заседанията на Комитета.

2. Комисията присъства на заседанията на Комитета и определя представител на високо равнище, който участва в обсъжданията.

3. Комитетът избира председател измежду своите членове.

4. Комитетът може да кани експерти и наблюдатели да присъстват на неговите заседания.

Член 8

1. От членовете на Комитета се изисква да не разкриват информация, попадаща в обхвата на задължението за спазване на професионална тайна. Всички участници в заседанията се задължават да спазват правилата, приложими по отношение на спазването на професионална тайна.

2. Когато обсъждането на дадена точка от дневния ред включва обмен на поверителна информация относно поднадзорна институция, участието в такова обсъждане може да бъде ограничено до членовете, които са пряко засегнати.

Член 9

1. Комитетът информира редовно Комисията относно резултатите от неговите дейности. Той поддържа редовни контакти с Европейския комитет по ценни книжа, създаден с Решение 2001/528/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, и с компетентната комисия на Европейския парламент.

2. Комитетът осигурява междусекторната съгласуваност на работата в секторите на финансовите услуги посредством редовното и тясно сътрудничество с Комитета на европейските банкови надзорници и Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

3. Председателят на Комитета поддържа редовни контакти — най-малко веднъж месечно, с председателите на Комитета на европейските банкови надзорници и на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

Член 10

Комитетът може да формира работни групи. Комисията се кани на заседанията на работните групи като наблюдател.

Член 11

Комитетът може да участва в Съвместния комитет за финансовите конгломерати.

⁽¹⁾ ОВ L 191, 13.7.2001 г., стр. 45.

Член 12

Преди изпращане на становището си до Комисията Комитетът провежда на един по-ранен етап широки, открити и прозрачни допитвания до участниците на пазара, потребителите и крайните потребители. Комитетът публикува резултатите от допитванията, освен ако участниците в допитването не изискват друго.

Член 13

Всяка година, преди края на октомври, Комитетът установява годишна работна програма и я предоставя на Съвета, Европейския парламент и Комисията. Комитетът информира периодично и най-малко веднъж годишно Съвета, Европейския парламент и Комисията относно резултатите от дейностите, посочени в работната програма.

Член 14

Работата на Комитета е основана върху постигането на единодушие между неговите членове. Ако не може да се постигне единодушие, решенията се приемат чрез квалифицирано мнозинство. Гласовете на представителите на членовете на Комитета съответстват на гласовете на държавите-членки съгласно посоченото в член 205, параграфи 2 и 4 от Договора.

Членовете на Комитета, които не спазват договорените от Комитета насоки, препоръки, стандарти и други мерки, представят при необходимост съответните причини.

Член 15

Комитетът приема свой процедурен правилник и организира свои оперативни разпоредби.

Във връзка с решенията, засягащи изменение на процедурния правилник и избиране и освобождаване на членове на изпълнителния съвет на Комитета, процедурният правилник може да предвижда процедури за вземане на решения, които се различават от установените в член 14.

Член 16

Решение 2001/527/ЕО се отменя.

Член 17

Решението поражда действие от деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2009 година.

За Комисията
Charlie McCREEVY
Член на Комисията

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2009 година

за създаване на Комитет на европейските банкови надзорници

(текст от значение за ЕИП)

(2009/78/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като има предвид, че:

(1) Като част от т. нар. процедура на Ламфалуси Комисията прие Решение 2004/5/ЕО от 5 ноември 2003 г. за създаване на Комитет на европейските банкови надзорници⁽¹⁾ (наричан по-долу „Комитетът“). На 1 януари 2004 г. Комитетът пое своите задължения, служейки като независим орган за анализ, дебати и съвети към Комисията в областта на банковите регулации и надзор.

(2) В изпълнение на разпоредбите на Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2005 г. за изменение на директиви 73/239/ЕИО, 85/611/ЕИО, 91/675/ЕИО, 92/49/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и директиви 94/19/ЕО, 98/78/ЕО, 2000/12/ЕО, 2001/34/ЕО, 2002/83/ЕО и 2002/87/ЕО с цел въвеждане на нова организационна структура на комитетите за финансови услуги⁽²⁾ през 2007 г. Комисията извърши преглед на процедурата на Ламфалуси и представи своята оценка в съобщение от 20 ноември 2007 г., озаглавено „Преглед на процедурата Lamfalussy — Засилване на сближаването на надзорните практики“⁽³⁾.

(3) В съобщението Комисията изтъква значението на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, на Комитета на европейските банкови надзорници и на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор (наричани по-долу „комитети на надзорните органи“) във все по-интегрирания европейски финансов пазар. Бе сметено за необходимо да се определи ясна рамка за дейностите на тези комитети в областта на сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи.

(4) В рамките на прегледа на развитието на процедурата на Ламфалуси Съветът призова Комисията да уточни ролята на комитетите на надзорните органи и да вземе предвид всички различни възможности за подобряване на работата на тези комитети, без да се нарушава балансът на съществуващата институционална структура или да се намалява отговорността на надзорните органи⁽⁴⁾.

(5) По време на срещата от 13 и 14 март 2008 г. Европейският съвет призова за бързото подобряване на функционирането на комитетите на надзорните органи⁽⁵⁾.

(6) На 14 май 2008 г.⁽⁶⁾ Съветът призова Комисията да преразгледа решенията на Комисията за създаване на комитетите на надзорните органи, за да се осигури последователността и съгласуваността на техните мандати и задачи, а също и да се увеличи техният принос за сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи. Съветът отбеляза, че на комитетите могат изрично да бъдат поверени задачи за укрепване на сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи и на тяхната роля при оценката на рисковете за финансовата стабилност. Поради това следва да бъде осигурена подсилена правна рамка по отношение на ролята и задачите на Комитета в тази област.

(7) Съставът на Комитета следва да отразява организацията на банковия надзор и също така да отчита ролята на централните банки по отношение на цялостната стабилност на банковия сектор на национално равнище и на равнище на Общността. Съответните права на различните категории участници следва да бъдат ясно определени. И по-специално председателството и правото на глас следва да бъдат предоставяни само на компетентните надзорни органи на всяка държава-членка. Участието в поверителни дискусии относно отделни поднадзорни институции следва, ако е целесъобразно, да бъде ограничено до компетентните надзорни органи и централната банка, на която са поверени специфични оперативни правомощия за надзор върху съответната поднадзорна институция.

(8) Комитетът следва да служи на Комисията като независима консултативна група в областта на банковия надзор.

(9) Мандатът на Комитета обхваща и надзора върху финансовите конгломерати. За да се предотврати дублирането на работата и да се избегнат несъответствията, за да бъде Комитетът информиран относно текущото развитие и да се предостави възможност за обмен на информация, сътрудничеството с Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор по отношение на надзора върху финансовите конгломерати следва да бъде осъществявано в рамките на Съвместния комитет за финансовите конгломерати.

⁽¹⁾ ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 28.

⁽²⁾ ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9.

⁽³⁾ COM(2007) 727 окончателен.

⁽⁴⁾ Заключение на Съвета 15698/07 от 4 декември 2007 г.

⁽⁵⁾ Заключение на Съвета 7652/1/08, преработка 1.

⁽⁶⁾ Заключение на Съвета 8515/3/08, преработка 3.

- (10) Комитетът следва също да допринесе за общото и уеднаквено ежедневие изпълнение на законодателството на Общността и неговото последователно прилагане от надзорните органи.
- (11) Комитетът не разполага с регулаторни правомощия на равнище на Общността. Той следва да извършва партньорски проверки, да насърчава най-добрите практики и да издава необвързващи насоки, препоръки и стандарти, за да бъде задълбочено сближаването в рамките на Общността.
- (12) Подсиленото двустранно и многостранно сътрудничество на надзорните органи зависи от взаимното разбирателство и доверие между тях. Комитетът следва да допринесе за подобряването на това сътрудничество.
- (13) Комитетът следва също да подсили сближаването на надзорните практики в рамките на Общността. За да бъде тази цел по-ясно конкретизирана, следва да се установи примерен и неокончателен списък от задачи, които следва да бъдат осъществени от Комитета.
- (14) За уреждането на трансгранични спорове между надзорните органи, по-специално между колегиуми на надзорните органи, Комитетът следва да осигури доброволен и необвързващ механизъм за посредничество при уреждане на спорове.
- (15) За да се възползват от експертната оценка, придобита от Комитета, и без да се засягат техните правомощия, надзорните органи следва да могат да отнасят въпроси до Комитета с оглед получаване на неговото необвързващо становище.
- (16) Обменът на информация между надзорните органи е от фундаментално значение за тяхното функциониране. Той е в основата на ефикасния надзор върху банковите групи и на финансовата стабилност. Докато банковото законодателство налага на надзорните органи ясни правни задължения за сътрудничество и обмен на информация, Комитетът следва да улесни ежедневния практически обмен на информация между тях, който е обект на съответните разпоредби относно поверителността, посочени в приложимото законодателство.
- (17) За да се намали дублирането на задачите на надзорните органи и по този начин да се усъвършенства надзорният процес, както и да се намали тежестта върху банковите групи, Комитетът следва да улесни възможността за делегиране на задачи между надзорните органи, по-специално в определените в съответното законодателство случаи.
- (18) Без да ограничава независимостта на членовете на колегиумите на надзорните органи, Комитетът следва да наблюдава тяхното функциониране с оглед на задълбочаване на сближаването и съгласуваността между колегиумите, като по този начин се осигурява равнопоставеност на участниците.
- (19) Качеството, съпоставимостта и съгласуваността на надзорната отчетност имат централна роля по отношение на рентабилността на надзорните разпоредби и на намаляване на трудностите за трансграничните институции по привеждане в съответствие. Комитетът следва да съдейства, за да се гарантира, че припокриването и дублирането са премахнати и че отчетните данни са съпоставими и отговарят на съответните качествени характеристики.
- (20) Финансовите системи в Общността са тясно свързани и събитията в една държава-членка могат да имат значително въздействие върху финансовите институции и пазари в други държави-членки. Появата на нови финансови конгломерати и размиването на границите между дейностите на дружествата от банковия сектор, застрахователния сектор и сектора за операции с ценни книжа доведоха до нови предизвикателства пред надзора на национално и общностно равнище. За обезпечаване на финансовата стабилност е необходима система на равнище на Комитета, на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа и на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор, за да бъдат определени на един ранен етап потенциалните трансгранични и междусекторни рискове и при необходимост да се информират Комисията и другите комитети. От съществено значение освен това е Комитетът да осигури информирането на финансовите министерства и на националните централни банки на държавите-членки. В това отношение ролята на Комитета се състои в определянето на рисковете в банковия сектор и редовното отчитане на постигнатите резултати пред Комисията. Съветът следва също да бъде информиран относно тези оценки. Комитетът следва също да си сътрудничи с Европейския парламент и да му предоставя редовна информация относно състоянието на банковия сектор. В този контекст Комитетът следва да не разкрива информация относно отделните структури — обект на надзор.
- (21) За да се справи по подходящ начин с междусекторните проблеми, дейностите на Комитета следва да бъдат координирани с дейностите на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор и на Комитета за банков надзор на Европейската система на централните банки. Това е особено важно за справяне с възможните междусекторни рискове за финансовата стабилност.
- (22) Предвид глобализацията на финансовите услуги и нараналото значение на международните стандарти Комитетът следва също да насърчава диалога и сътрудничеството с надзорни органи извън Общността.
- (23) Отговорността на Комитета пред институциите на Общността е от голямо значение и следва да съответства на добре определени стандарти, като се съблюдава независимостта на надзорните органи.

- (24) Комитетът следва да изработи свой процедурен правилник и напълно да зачита прерогативите на институциите и институционалния баланс, установени с Договора. Подсилената рамка на дейностите на Комитета следва да бъде допълнена от подобрени работни процеси. За целта, ако не може да бъде постигнато единодушие, решенията следва да бъдат приемани чрез квалифицирано мнозинство в съответствие с посочените в Договора норми.
- (25) За повече правна сигурност и яснота Решение 2004/5/ЕО следва да бъде отменено,

РЕШИ:

Член 1

Създава се независима консултативна група в областта на банковия надзор в Общността, наречена „Комитет на европейските банкови надзорници“ (по-долу „Комитетът“).

Член 2

Комитетът съветва Комисията, по-специално по отношение на подготовката на правоприлагащи проектомерки в областта на банковата дейност и на финансовите конгломерати, по своя инициатива или при поискване от страна на Комисията.

Когато Комисията изисква съвет от Комитета, тя може да определи срок, в рамките на който Комитетът да предостави този съвет. Подобен срок се определя, като се взема предвид спешността на въпроса.

Член 3

Комитетът изпълнява определените му задачи и допринася за общото и уеднаквено изпълнение и последователното прилагане на законодателството на Общността чрез издаването на необвързващи насоки, препоръки и стандарти.

Член 4

1. Комитетът укрепва сътрудничеството между националните надзорни органи в областта на банковата дейност и подсилва сближаването на надзорните практики и подходи на държавите-членки в цялата Общност. За тази цел той изпълнява най-малко следните задачи:

- а) посредничи при уреждане на спорове или улеснява посредничеството при уреждане на спорове между надзорните органи в случаите, определени в съответното законодателство, или при поискване от страна на надзорния орган;
- б) предоставя на надзорните органи становище в случаите, определени в съответното законодателство, или при поискване от тяхна страна;
- в) насърчава ефективния двустранен и многостранен обмен на информация между надзорните органи в зависимост от приложимите разпоредби относно поверителността;

г) улеснява делегирането на задачи между надзорните органи, по-специално чрез определяне на задачи, които могат да бъдат делегирани, и чрез насърчаване на най-добрите практики;

д) допринася за осигуряване на ефикасното и последователно функциониране на колегиумите на надзорните органи, по-специално чрез определяне на насоки за оперативното функциониране на колегиумите, наблюдение на съгласуваността на практиките на различните колегиуми и обмен на най-добри практики;

е) допринася за разработването на общи и висококачествени стандарти за надзорна отчетност;

ж) преразглежда практическото прилагане на необвързващите насоки, препоръки и стандарти, издадени от Комитета.

2. Комитетът преразглежда надзорните практики на държавите-членки и редовно оценява тяхното сближаване. Всяка година Комитетът докладва относно постигнатия прогрес и определя оставащите затруднения.

3. За насърчаване на общите надзорни подходи Комитетът разработва нови практически инструменти за сближаване.

Член 5

1. Комитетът наблюдава и оценява развитието в банковия сектор и при необходимост информира Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор и Комисията. Комитетът осигурява информирането на финансовите министерства и централните банки на държавите-членки относно потенциални или текущи проблеми.

2. Най-малко два пъти годишно Комитетът предоставя на Комисията оценки на надзорните тенденции на микроравнище, на потенциалните рискове и слаби места в банковия сектор.

Комитетът включва в тези оценки класификация на основните рискове и слаби места и посочва до каква степен тези рискове и слаби места представляват опасност за финансовата стабилност, и при необходимост предлага превантивни или оздравителни мерки.

Съветът бива информиран относно тези оценки.

3. Комитетът разполага с процедури, позволяващи на надзорните органи да предприемат своевременни действия. Ако е целесъобразно, Комитетът подпомага достигането до съвместна оценка сред надзорните органи в рамките на Общността по отношение на рискове и слаби места, които биха могли да окажат отрицателно влияние върху стабилността на финансовата система на Общността.

4. Комитетът осигурява подходящото отразяване на междусекторното развитие, на рисковете и слабите места посредством тясно сътрудничество с Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор и Комитета за банков надзор на Европейската система на централните банки.

Член 6

1. Комитетът допринася за разработването на общи надзорни практики в областта на банковата дейност, както и на междусекторно равнище в тясно сътрудничество с Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа и Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

2. За тази цел Комитетът конкретно установява секторни и междусекторни програми за обучение, улеснява обмена на персонал и насърчава компетентните органи към по-интензивно използване на схеми за командироване на персонал, съвместни инспекционни екипи, надзорни посещения и други инструменти.

3. Ако е целесъобразно, Комитетът разработва нови инструменти за насърчаване на общи надзорни практики.

4. Комитетът засилва сътрудничеството с надзорните органи на трети страни, по-специално чрез тяхното участие в общи програми за обучение.

Член 7

1. Комитетът се състои от представители на високо равнище от следните организации:

- а) националните публични органи, компетентни в областта на надзора върху кредитните институции, наричани по-долу „компетентните надзорни органи“;
- б) националните централни банки, на които съвместно с компетентния надзорен орган са поверени специфични оперативни правомощия за надзор върху отделните кредитни институции;
- в) централните банки, които не са пряко ангажирани с надзор върху отделните кредитни институции, в т.ч. и Европейската централна банка.

2. Всяка държава-членка посочва представителите на високо равнище на своите компетентни органи, които участват в заседанията на Комитета. Европейската централна банка посочва представител на високо равнище, който участва в Комитета.

3. Комисията присъства на заседанията на Комитета и определя представител на високо равнище, който участва в обсъжданията.

4. Комитетът избира председател измежду представителите на компетентните надзорни органи.

5. Комитетът може да кани експерти и наблюдатели да присъстват на неговите заседания.

Член 8

1. От членовете на Комитета се изисква да не разкриват информация, попадаща в обхвата на задължението за спазване на професионална тайна. Всички участници в заседанията се задължават да спазват правилата, приложими по отношение на спазването на професионална тайна.

2. Когато обсъждането на дадена точка от дневния ред включва обмен на поверителна информация относно поднадзорна институция, участието в такова обсъждане може да бъде ограничено до компетентните надзорни органи, които са пряко засегнати, и до националните централни банки, на които са поверени специфични оперативни правомощия за надзор върху съответните отделни кредитни институции.

Член 9

1. Комитетът информира редовно Комисията относно резултатите от неговите дейности. Той поддържа редовни контакти с Европейския банков комитет, създаден с Решение 2004/10/ЕО⁽¹⁾, и с компетентната комисия на Европейския парламент.

2. Комитетът осигурява междусекторната съгласуваност на работата в секторите на финансовите услуги посредством редовното и тясно сътрудничество с Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа и Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

3. Председателят на Комитета се среща поне веднъж месечно с председателите на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа и на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор.

Член 10

Комитетът може да формира работни групи. Комисията се кани на заседанията на работните групи като наблюдател.

⁽¹⁾ ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 36.

Член 11

Комитетът си сътрудничи в областта на надзора върху финансовите конгломерати с Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор в рамките на Съвместния комитет за финансовите конгломерати.

Комисията и Европейската централна банка се канят на заседанията на Съвместния комитет за финансовите конгломерати като наблюдатели.

Член 12

Преди изпращане на становището си до Комисията Комитетът провежда на един по-ранен етап широки, открити и прозрачни допитвания до участниците на пазара, потребителите и крайните потребители. Комитетът публикува резултатите от допитванията, освен ако участниците в допитването не изискват друго.

При предоставяне на съвет относно разпоредбите, приложими едновременно спрямо кредитните институции и инвестиционните дружества, Комитетът консултира всички органи, които са компетентни по отношение на надзора върху инвестиционните дружества и все още не са представени в Комитета.

Член 13

Всяка година, преди края на октомври Комитетът съставя годишна работна програма и я предоставя на Съвета, Европейския парламент и Комисията. Комитетът информира периодично и най-малко веднъж годишно Съвета, Европейския парламент и Комисията относно резултатите от дейностите, посочени в работната програма.

Член 14

Работата на Комитета е основана върху постигането на единодушие между неговите членове. Ако не може да се

постигне единодушие, решенията се приемат чрез квалифицирано мнозинство. Гласовете на представителите на членовете на Комитета съответстват на гласовете на държавите-членки съгласно посоченото в член 205, параграфи 2 и 4 от Договора.

Членовете на Комитета, които не спазват договорените от Комитета насоки, препоръки, стандарти и други мерки, представят при необходимост съответните причини.

Член 15

Комитетът приема свой процедурен правилник и организира свои оперативни разпоредби.

Във връзка с решенията, засягащи изменение на процедурния правилник и избиране и освобождаване на членове на изпълнителния съвет на Комитета, процедурният правилник може да предвижда процедури за вземане на решения, които се различават от установените в член 14.

Член 16

Решение 2004/5/ЕО се отменя.

Член 17

Решението поражда действие от датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2009 година.

За Комисията

Charlie McCREEVY

Член на Комисията

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 23 януари 2009 година

за създаване на Комитет за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор

(текст от значение за ЕИП)

(2009/79/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като има предвид, че:

- (1) Като част от т. нар. процедура на Ламфалуси Комисията прие Решение 2004/6/ЕО от 5 ноември 2003 г. за създаване на Комитет за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор⁽¹⁾ (наричан по-долу „Комитетът“). На 24 ноември 2003 г. Комитетът пое своите задължения, служейки като независим орган за анализ, дебати и съвети към Комисията в областта на застраховането, на презастраховането и на професионалното пенсионно осигуряване.
- (2) В изпълнение на разпоредбите на Директива 2005/1/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2005 г. за изменение на директиви 73/239/ЕИО, 85/611/ЕИО, 91/675/ЕИО, 92/49/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и директиви 94/19/ЕО, 98/78/ЕО, 2000/12/ЕО, 2001/34/ЕО, 2002/83/ЕО и 2002/87/ЕО с цел въвеждане на нова организационна структура на комитетите за финансови услуги⁽²⁾ през 2007 г. Комисията извърши преглед на процедурата на Ламфалуси и представи своята оценка в съобщение от 20 ноември 2007 г., озаглавено „Преглед на процедурата Lamfalussy — Засилване на сближаването на надзорните практики“⁽³⁾.
- (3) В съобщението Комисията изтъква значението на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, на Комитета на европейските банкови надзорници и на Комитета за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор (наричани по-долу „комитети на надзорните органи“) във все по-интегрирания европейски финансов пазар. Бе сметено за необходимо да се определи ясна рамка за дейностите на тези комитети в областта на сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи.
- (4) В рамките на прегледа на развитието на процедурата на Ламфалуси Съветът призова Комисията да уточни ролята на Комитетите на надзорните органи и да вземе предвид всички различни възможности за подобряване на работата на тези комитети, без да се нарушава балансът на съществуващата институционална структура или да се намалява отговорността на надзорните органи⁽⁴⁾.

По време на срещата от 13 и 14 март 2008 г. Европейският съвет призова за бързото подобряване на функционирането на комитетите на надзорните органи⁽⁵⁾.

- (5) На 14 май 2008 г.⁽⁶⁾ Съветът призова Комисията да преразгледа решенията на Комисията за създаване на комитетите на надзорните органи, за да се осигурят последователността и съгласуваността на техните мандати и задачи, а също и да се увеличи техният принос за сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи. Съветът отбеляза, че на комитетите могат изрично да бъдат поверени задачи за укрепване на сближаването на надзорните практики и сътрудничеството на надзорните органи и на тяхната роля при оценката на рисковете за финансовата стабилност. Поради това следва да бъде осигурена подсилена правна рамка по отношение на ролята и задачите на Комитета в тази област.
- (6) Комитетът следва да служи на Комисията като независима консултативна група в областта на застраховането, на презастраховането и на професионалното пенсионно осигуряване. Що се отнася до областта на професионалното пенсионно осигуряване обаче, преценявайки свързаните с такива разпоредби регулаторни и надзорни аспекти, Комитетът следва да не се занимава с аспектите на трудовото и социалното право, като организацията на професионалните режими, и по-специално свързаните със задължително членство или с колективни трудови договори въпроси.
- (7) Мандатът на Комитета обхваща и надзора върху финансовите конгломерати. За да се предотврати дублирането на работата и да се избегнат несъответствията, за да бъде Комитетът информиран относно текущото развитие и да се предостави възможност за обмен на информация, сътрудничеството с Комитета на европейските банкови надзорници по отношение на надзора върху финансовите конгломерати следва да бъде осъществявано в рамките на Съвместния комитет за финансовите конгломерати.
- (8) Комитетът следва също да допринесе за общото и еднаквено ежедневно изпълнение на законодателството на Общността и неговото последователно прилагане от надзорните органи.

(1) ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 30.

(2) ОВ L 79, 24.3.2005 г., стр. 9.

(3) COM(2007) 727 окончателен.

(4) Заключения на Съвета 15698/07 от 4 декември 2007 г.

(5) Заключения на Съвета 7652/1/08, преработка 1.

(6) Заключения на Съвета 8515/3/08, преработка 3.

- (10) Комитетът не разполага с регулаторни правомощия на равнище на Общността. Той следва да извършва партньорски проверки, да насърчава най-добрите практики и да издава необвързващи насоки, препоръки и стандарти, за да бъде задълбочено сближаването в рамките на Общността.
- (11) Подсиленото двустранно и многостранно сътрудничество на надзорните органи зависи от взаимното разбирателство и доверие между тях. Комитетът следва да допринесе за подобряването на това сътрудничество.
- (12) Комитетът следва също да подсили сближаването на надзорните практики в рамките на Общността. За да бъде тази цел по-ясно конкретизирана, следва да се установи примерен и неокончателен списък от задачи, които следва да бъдат осъществени от Комитета.
- (13) За уреждането на трансгранични спорове между надзорните органи, по-специално между колегиуми на надзорните органи, Комитетът следва да осигури доброволен и необвързващ механизъм за посредничество при уреждане на спорове.
- (14) За да се възползват от експертната оценка, придобита от Комитета, и без да се засягат техните правомощия, надзорните органи следва да могат да отнасят въпроси до Комитета с оглед получаване на неговото необвързващо становище.
- (15) Обменът на информация между надзорните органи е от фундаментално значение за тяхното функциониране. Той е в основата на ефикасния надзор върху застрахователните групи и на финансовата стабилност. Докато законодателството в областта на застраховането налага на надзорните органи ясни правни задължения за сътрудничество и обмен на информация, Комитетът следва да улесни ежедневния практически обмен на информация между тях, който е обект на съответните разпоредби относно поверителността, посочени в приложимото законодателство.
- (16) За да се намали дублирането на задачите на надзорните органи и по този начин да се усъвършенства надзорният процес, както и да се намали тежестта върху застрахователните групи, Комитетът следва да улесни възможността за делегиране на задачи между надзорните органи, по-специално в определените в съответното законодателство случаи.
- (17) Без да ограничава независимостта на членовете на колегиумите на надзорните органи, Комитетът следва да наблюдава тяхното функциониране с оглед на задълбочаване на сближаването и съгласуваността между колегиумите, като по този начин се осигурява равнопоставеност на участниците.
- (18) Качеството, съпоставимостта и съгласуваността на надзорната отчетност имат централна роля по отношение на рентабилността на надзорните разпоредби и на намаляване на трудностите за трансграничните институции по привеждане в съответствие. Комитетът следва да съдейства, за да се осигури, че припокриването и дублирането са премахнати и че отчетните данни са съпоставими и отговарят на съответните качествени характеристики.
- (19) Финансовите системи в Общността са тясно свързани и събитията в една държава-членка могат да имат значително въздействие върху финансовите институции и пазари в други държави-членки. Появата на нови финансови конгломерати и размиването на границите между дейностите на дружествата от банковия сектор, застрахователния сектор и сектора за операции с ценни книжа доведоха до нови предизвикателства пред надзора на национално и общностно равнище. За да се обезпечи финансовата стабилност, е необходима система на равнище на Комитета, на Комитета на европейските банкови надзорници и на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, за да бъдат определени на един ранен етап потенциалните трансгранични и между-секторни рискове и при необходимост да се информират Комисията и другите комитети. От съществено значение освен това е Комитетът да осигури информирането на финансовите министерства и на националните централни банки на държавите-членки. В това отношение ролята на Комитета се състои в определянето на рисковете в застрахователния сектор, презастрахователния сектор и сектора на професионалното пенсионно осигуряване и редовното отчитане пред Комисията на постигнатите резултати. Съветът следва също да бъде информиран относно тези оценки. Комитетът следва също да си сътрудничи с Европейския парламент и да му предоставя редовна информация относно състоянието на застрахователния сектор. В този контекст Комитетът следва да не разкрива информация относно отделните структури — обект на надзор.
- (20) За да се справи по подходящ начин с междусекторните проблеми, дейностите на Комитета следва да бъдат координирани с дейностите на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, на Комитета на европейските банкови надзорници и на Комитета за банков надзор на Европейската система на централните банки. Това е особено важно за справяне с възможните междусекторни рискове за финансовата стабилност.
- (21) Предвид глобализацията на финансовите услуги и нараналото значение на международните стандарти Комитетът следва също да насърчава диалога и сътрудничеството с надзорни органи извън Общността.
- (22) Отговорността на Комитета пред институциите на Общността е от голямо значение и следва да съответства на добре определени стандарти, като се съблюдава независимостта на надзорните органи.

- (23) Комитетът следва да изработи свой процедурен правилник и напълно да зачита прерогативите на институциите и институционалния баланс, установени с Договора. Подсилената рамка на дейностите на Комитета следва да бъде допълнена от подобрени работни процеси. За целта, ако не може да бъде постигнато единодушие, решенията следва да бъдат приемани чрез квалифицирано мнозинство в съответствие с посочените в Договора норми.
- (24) За повече правна сигурност и яснота Решение 2004/6/ЕО следва да бъде отменено,

РЕШИ:

Член 1

Създава се независима консултативна група в областта на застраховането и на професионалното пенсионно осигуряване в Общността, наречена „Комитет за европейско застраховане и професионален пенсионен надзор“ (по-долу „Комитетът“).

Член 2

Комитетът съветва Комисията, по-специално по отношение на подготовката на правоприлагащи проектомерки в областта на застраховането, на презастраховането, на професионалното пенсионно осигуряване и на финансовите конгломерати, по своя инициатива или при поискване от страна на Комисията.

Когато Комисията изисква съвет от Комитета, тя може да определи срок, в рамките на който Комитетът да предостави този съвет. Подобен срок се определя, като се взема предвид спешността на въпроса.

Член 3

Комитетът изпълнява определените му задачи и допринася за общото и уеднаквено изпълнение и последователното прилагане на законодателството на Общността чрез издаването на насоки, препоръки и стандарти.

Член 4

1. Комитетът укрепва сътрудничеството между националните надзорни органи в областта на застраховането, на презастраховането и на професионалното пенсионно осигуряване и подсилва сближаването на надзорните практики и подходи на държавите-членки в цялата Общност. За тази цел той изпълнява най-малко следните задачи:

- а) посредничи при уреждане на спорове или улеснява посредничеството при уреждане на спорове между надзорните органи в случаите, определени в съответното законодателство, или при поискване от страна на надзорния орган;
- б) предоставя на надзорните органи становище в случаите, определени в съответното законодателство, или при поискване от тяхна страна;

- в) насърчава ефективния двустранен и многостранен обмен на информация между надзорните органи в зависимост от приложимите разпоредби относно поверителността;
- г) улеснява делегирането на задачи между надзорните органи, по-специално чрез определяне на задачи, които могат да бъдат делегирани, и чрез насърчаване на най-добрите практики;
- д) допринася за осигуряване на ефикасното и последователно функциониране на колегиумите на надзорните органи, по-специално чрез определяне на насоки за оперативното функциониране на колегиумите, наблюдение на съгласуваността на практиките на различните колегиуми и обмен на най-добри практики;
- е) допринася за разработването на общи и висококачествени стандарти за надзорна отчетност;
- ж) преразглежда практическото прилагане на необвързващите насоки, препоръки и стандарти, издадени от Комитета.

2. Комитетът преразглежда надзорните практики на държавите-членки и редовно оценява тяхното сближаване. Всяка година Комитетът докладва относно постигнатия прогрес и определя оставащите затруднения.

3. За насърчаване на общите надзорни подходи Комитетът разработва нови практически инструменти за сближаване.

Член 5

1. Комитетът наблюдава и оценява развитието в застрахователния сектор, в презастрахователния сектор и в сектора на професионалното пенсионно осигуряване и при необходимост информира Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, Комитета на европейските банкови надзорници и Комисията. Комитетът осигурява информирането на финансовите министерства и централните банки на държавите-членки относно потенциални или текущи проблеми.

2. Най-малко два пъти годишно Комитетът предоставя на Комисията оценки на надзорните тенденции на микроравнище, на потенциалните рискове и слаби места в застрахователния сектор, презастрахователния сектор и сектора на професионалното пенсионно осигуряване.

Комитетът включва в тези оценки класификация на основните рискове и слаби места и посочва до каква степен тези рискове и слаби места представляват опасност за финансовата стабилност и при необходимост предлага превантивни или оздравителни мерки.

Съветът бива информиран относно тези оценки.

3. Комитетът разполага с процедури, позволяващи на надзорните органи да предприемат своевременни действия. Ако е целесъобразно, Комитетът подпомага достигането до обща позиция в рамките на Общността по отношение на рискове и слаби места, които биха могли да окажат отрицателно влияние върху стабилността на финансовата система на Общността.

4. Комитетът осигурява подходящото отразяване на междусекторното развитие, на рисковете и слабите места посредством тясно сътрудничество с Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа, Комитета на европейските банкови надзорници и Комитета за банков надзор на Европейската система на централните банки.

Член 6

1. Комитетът допринася за разработването на общи надзорни практики в областта на застраховането, на презастраховането и на професионалното пенсионно осигуряване, както и на междусекторно равнище в тясно сътрудничество с Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа и Комитета на европейските банкови надзорници.

2. За тази цел Комитетът конкретно установява секторни и междусекторни програми за обучение, улеснява обмена на персонал и насърчава компетентните органи към по-интензивно използване на схеми за командироване на персонал, съвместни инспекционни екипи, надзорни посещения и други инструменти.

3. Ако е целесъобразно, Комитетът разработва нови инструменти за насърчаване на развитието на общи надзорни практики.

4. Комитетът засилва сътрудничеството с надзорните органи на трети страни, по-специално чрез тяхното участие в общи програми за обучение.

Член 7

1. Комитетът се състои от представители на високо равнище на националните публични органи, компетентни в областта на надзора върху застраховането, презастраховането и професионалното пенсионно осигуряване. Всяка държава-членка посочва един представител на високо равнище на своите компетентни органи, който участва в заседанията на Комитета.

2. Комисията присъства на заседанията на Комитета и определя представител на високо равнище, който участва в обсъжданията.

3. Комитетът избира председател измежду своите членове.

4. Комитетът може да кани експерти и наблюдатели да присъстват на неговите заседания.

5. Комитетът не се занимава с аспектите на трудовото и социалното право, като организация на професионалните режими, и по-специално задължително членство и колективни трудови договори.

Член 8

1. От членовете на Комитета се изисква да не разкриват информация, попадаща в обхвата на задължението за спазване на професионална тайна. Всички участници в заседанията се задължават да спазват правилата, приложими по отношение на спазването на професионална тайна.

2. Когато обсъждането на дадена точка от дневния ред включва обмен на поверителна информация относно поднадзорна институция, участието в такова обсъждане може да бъде ограничено до членовете, които са пряко засегнати.

Член 9

1. Комитетът информира редовно Комисията относно резултатите от неговите дейности. Той поддържа редовни контакти с Европейския комитет по застрахователно и професионално пенсионно осигуряване, създаден с Решение 2004/9/ЕО⁽¹⁾, и с компетентната комисия на Европейския парламент.

2. Комитетът осигурява междусекторната съгласуваност на работата в секторите на финансовите услуги посредством редовното и тясно сътрудничество с Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа и Комитета на европейските банкови надзорници.

3. Председателят на Комитета поддържа редовни контакти — най-малко веднъж месечно, с председателите на Европейския комитет на регулаторите на ценни книжа и на Комитета на европейските банкови надзорници.

Член 10

Комитетът може да формира работни групи. Комисията се кани на заседанията на работните групи като наблюдател.

Член 11

Комитетът си сътрудничи в областта на надзора върху финансовите конгломерати с Комитета на европейските банкови надзорници в рамките на Съвместния комитет за финансовите конгломерати.

Комисията и Европейската централна банка се канят на заседанията на Съвместния комитет за финансовите конгломерати като наблюдатели.

⁽¹⁾ ОВ L 3, 7.1.2004 г., стр. 34.

Член 12

Преди изпращане на становището си до Комисията Комитетът провежда на един по-ранен етап широки, открити и прозрачни допитвания до участниците на пазара, потребителите и крайните потребители. Комитетът публикува резултатите от допитванията, освен ако участниците в допитването не изискват друго.

Член 13

Всяка година, преди края на октомври, Комитетът установява годишна работна програма и я предоставя на Съвета, Европейския парламент и Комисията. Комитетът информира периодично и най-малко веднъж годишно Съвета, Европейския парламент и Комисията относно резултатите от дейностите, посочени в работната програма.

Член 14

Работата на Комитета е основана върху постигането на единодушие между неговите членове. Ако не може да се постигне единодушие, решенията се приемат чрез квалифицирано мнозинство. Гласовете на представителите на членовете на Комитета съответстват на гласовете на държавите-членки съгласно посоченото в член 205, параграфи 2 и 4 от Договора.

Членовете на Комитета, които не спазват договорените от Комитета насоки, препоръки, стандарти и други мерки, представят при необходимост съответните причини.

Член 15

Комитетът приема свой процедурен правилник и организира свои оперативни разпоредби.

Във връзка с решенията, засягащи изменение на процедурния правилник и избиране и освобождаване на членове на изпълнителния съвет на Комитета, процедурният правилник може да предвижда процедури за вземане на решения, които се различават от установените в член 14.

Член 16

Решение 2004/6/ЕО се отменя.

Член 17

Решението поражда действие от деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 23 януари 2009 година.

За Комисията

Charlie McCREEVY

Член на Комисията

IV

(Други актове)

ЕВРОПЕЙСКО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

СЪВМЕСТЕН КОМИТЕТ НА ЕИП

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 127/2008

от 5 декември 2008 година

за изменение на приложение VII „Взаимно признаване на професионална квалификация“ към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение VII към споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 50/2008 от 25 април 2008 г. ⁽¹⁾
- (2) Регламент (ЕО) № 755/2008 на Комисията от 31 юли 2008 г. за изменение на приложение II към Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно признаването на професионалните квалификации ⁽²⁾ следва да бъде включен в споразумението,

РЕШИ:

Член 1

В точка 1 (Директива 2005/36/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) от приложение VII към споразумението се добавя следното тире:

„— **32008 R 0755**: Регламент (ЕО) № 755/2008 на Комисията от 31 юли 2008 г. (ОВ L 205, 1.8.2008 г., стр. 10).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 755/2008 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

⁽¹⁾ ОВ L 223, 21.8.2008 г., стр. 47.

⁽²⁾ ОВ L 205, 1.8.2008 г., стр. 10.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на по-късната от следните дати: или на 6 декември 2008 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП (*); или на датата на влизане в сила на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 142/2007 от 26 октомври 2007 г.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 5 декември 2008 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Н.С. принц Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Без отбелязани конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 128/2008

от 5 декември 2008 година

за изменение на приложение XIII „Транспорт“ към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XIII към споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 119/2008 от 7 ноември 2008 г. ⁽¹⁾
- (2) Директива 2008/65/ЕО на Комисията от 27 юни 2008 г. за изменение на Директива 91/439/ЕИО относно свидетелствата за управление на моторни превозни средства ⁽²⁾ следва да бъде включена в споразумението,

РЕШИ:

Член 1

В точка 24а (Директива 91/439/ЕИО на Съвета) от приложение XIII към споразумението се добавя следното тире:

„— **32008 L 0065**: Директива 2008/65/ЕО на Комисията от 27 юни 2008 г. (ОВ L 168, 28.6.2008 г., стр. 36).“

Член 2

Текстовете на Директива 2008/65/ЕО на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 6 декември 2008 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП ^(*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 5 декември 2008 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Н.С. принц Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 110.

⁽²⁾ ОВ L 168, 28.6.2008 г., стр. 36.

^(*) Без отбелязани конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 129/2008

от 5 декември 2008 година

за изменение на приложение XIII „Транспорт“ към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XIII към споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 119/2008 от 7 ноември 2008 г. ⁽¹⁾
- (2) Решение 2008/217/ЕО на Комисията от 20 декември 2007 г. относно техническа спецификация за оперативна съвместимост, свързана с подсистема „Инфраструктура“ на трансевропейската високоскоростна железопътна система ⁽²⁾, следва да се включи в споразумението.
- (3) Решение 2008/231/ЕО на Комисията от 1 февруари 2008 г. относно приетата техническа спецификация за оперативна съвместимост по отношение на оперативната подсистема на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, визирана в член 6, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО на Съвета и за отмяна на Решение 2002/734/ЕО на Комисията от 30 май 2002 г. ⁽³⁾, следва да се включи в споразумението.
- (4) Решение 2008/217/ЕО отменя Решение 2002/732/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾, което е включено в споразумението и което следва съответно да бъде заличено от споразумението.
- (5) Решение 2008/231/ЕО отменя Решение 2002/734/ЕО на Комисията ⁽⁵⁾, което е включено в споразумението и което следва съответно да бъде заличено от споразумението.

РЕШИ:

Член 1

Приложение XIII към споразумението се изменя, както следва:

1. Текстът на точка 37ав (Решение 2002/732/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32008 D 0217:** Решение 2008/217/ЕО на Комисията от 20 декември 2007 г. относно техническа спецификация за оперативна съвместимост, свързана с подсистема „Инфраструктура“ на трансевропейската високоскоростна железопътна система (ОВ L 77, 19.3.2008 г., стр. 1).“

2. Текстът на точка 37ад (Решение 2002/734/ЕО на Комисията) се заменя със следното:

„**32008 D 0231:** Решение 2008/231/ЕО на Комисията от 1 февруари 2008 г. относно приетата техническа спецификация за оперативна съвместимост по отношение на оперативната подсистема на трансевропейската железопътна система за високоскоростни влакове, визирана в член 6, параграф 1 от Директива 96/48/ЕО на Съвета и за отмяна на Решение 2002/734/ЕО на Комисията от 30 май 2002 г. (ОВ L 84, 26.3.2008 г., стр. 1).“

⁽¹⁾ ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 110.

⁽²⁾ ОВ L 77, 19.3.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 84, 26.3.2008 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 245, 12.9.2002 г., стр. 143.

⁽⁵⁾ ОВ L 245, 12.9.2002 г., стр. 370.

Член 2

Текстовете на решения 2008/217/ЕО и 2008/231/ЕО на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 6 декември 2008 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 5 декември 2008 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Н.С. принц Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Без отбелязани конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 130/2008

от 5 декември 2008 година

за изменение на приложение XXI „Статистика“ към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XXI към споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 126/2008 от 7 ноември 2008 г. ⁽¹⁾
- (2) Регламент (ЕО) № 362/2008 на Съвета от 14 април 2008 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) по отношение на списъка за 2009 г. на целеви второстепенни променливи за материални лишения ⁽²⁾ следва да бъде включен в споразумението.
- (3) Регламент (ЕО) № 365/2008 на Комисията от 23 април 2008 г. за приемане на програма от *ad hoc* модули за 2010, 2011 и 2012 г. за извадковото изследване на работната сила, предвидено в Регламент (ЕО) № 577/98 на Съвета ⁽³⁾ следва да бъде включен в споразумението.
- (4) Регламент (ЕО) № 377/2008 на Комисията от 25 април 2008 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 577/98 на Съвета относно организацията на извадково изследване на работната сила в Общността по отношение на кодификацията, която ще се използва за предаване на данни от 2009 г. нататък и на използването на подизвадка за събиране на данни по структурните променливи и за определянето на референтните тримесечия ⁽⁴⁾ следва да бъде включен в споразумението.
- (5) Регламент (ЕО) № 391/2008 на Комисията от 30 април 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 102/2007 за приемане на спецификациите на *ad hoc* модула от 2008 г. относно положението на мигрантите и техните преки потомци на пазара на труда ⁽⁵⁾ следва да бъде включен в споразумението.

РЕШИ:

Член 1

Приложение XXI към споразумението се изменя, както следва:

1. След точка 18ц (Регламент (ЕО) № 452/2008 на Европейския парламент и на Съвета) се вмъква следната точка:

„18ч. **32008 R 0362**: Регламент (ЕО) № 362/2008 на Съвета от 14 април 2008 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1177/2003 на Европейския парламент и на Съвета относно статистическите данни на Общността за доходите и условията на живот (EU-SILC) по отношение на списъка за 2009 г. на целеви второстепенни променливи за материални лишения (ОВ L 112, 24.4.2008 г., стр. 1).“

⁽¹⁾ ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 119.

⁽²⁾ ОВ L 112, 24.4.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 112, 24.4.2008 г., стр. 22.

⁽⁴⁾ ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 57.

⁽⁵⁾ ОВ L 117, 1.5.2008 г., стр. 15.

2. След точка 18ал (Регламент (ЕО) № 207/2008 на Комисията) се вмъкват следните точки:

„18ам. **32008 R 0365**: Регламент (ЕО) № 365/2008 на Комисията от 23 април 2008 г. за приемане на програма от *ad hoc* модули за 2010, 2011 и 2012 г. за извадковото изследване на работната сила, предвидено в Регламент (ЕО) № 577/98 на Съвета (ОВ L 112, 24.4.2008 г., стр. 22).

18ан. **32008 R 0377**: Регламент (ЕО) № 377/2008 на Комисията от 25 април 2008 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 577/98 на Съвета относно организацията на извадково изследване на работната сила в Общността по отношение на кодификацията, която ще се използва за предаване на данни от 2009 г. нататък и на използването на подизвадка за събиране на данни по структурните променливи и за определянето на референтните тримесечия (ОВ L 114, 26.4.2008 г., стр. 57).“

3. В точка 18ак (Регламент (ЕО) № 102/2007 на Комисията) се добавя следното:

„ , изменен със:

— **32008 R 0391**: Регламент (ЕО) № 391/2008 на Комисията от 30 април 2008 г. (ОВ L 117, 1.5.2008 г., стр. 15).“

Член 2

Текстовете на регламенти (ЕО) № 362/2008, (ЕО) № 365/2008, (ЕО) № 377/2008 и (ЕО) № 391/2008 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 6 декември 2008 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП (*).

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 5 декември 2008 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Н.С. принц Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Без отбелязани конституционни изисквания.

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ 131/2008

от 5 декември 2008 година

за изменение на приложение XXI „Статистика“ към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, изменено с Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение XXI към споразумението бе изменено с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 126/2008 от 7 ноември 2008 г. ⁽¹⁾
- (2) Регламент (ЕО) № 747/2008 на Комисията от 30 юли 2008 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 716/2007 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за структурата и дейността на предприятията с чуждестранен контрол, по отношение на определенията на характеристиките и прилагането на NACE Rev. 2 ⁽²⁾ следва да бъде включен в споразумението,

РЕШИ:

Член 1

В точка 19ч (Регламент (ЕО) № 716/2007 на Европейския парламент и на Съвета) от приложение XXI към споразумението се добавя следното:

„ , изменен със:

— **32008 R 0747**: Регламент (ЕО) № 747/2008 на Комисията от 30 юли 2008 г. (ОВ L 202, 31.7.2008 г., стр. 20).“

Член 2

Текстовете на Регламент (ЕО) № 747/2008 на исландски и норвежки език, които ще бъдат публикувани в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 6 декември 2008 г., при условие че всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от споразумението, са внесени в Съвместния комитет на ЕИП ⁽³⁾.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 5 декември 2008 година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

Н.С. принц Nikolaus von LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 119.

⁽²⁾ ОВ L 202, 31.7.2008 г., стр. 20.

⁽³⁾ Без отбелязани конституционни изисквания.